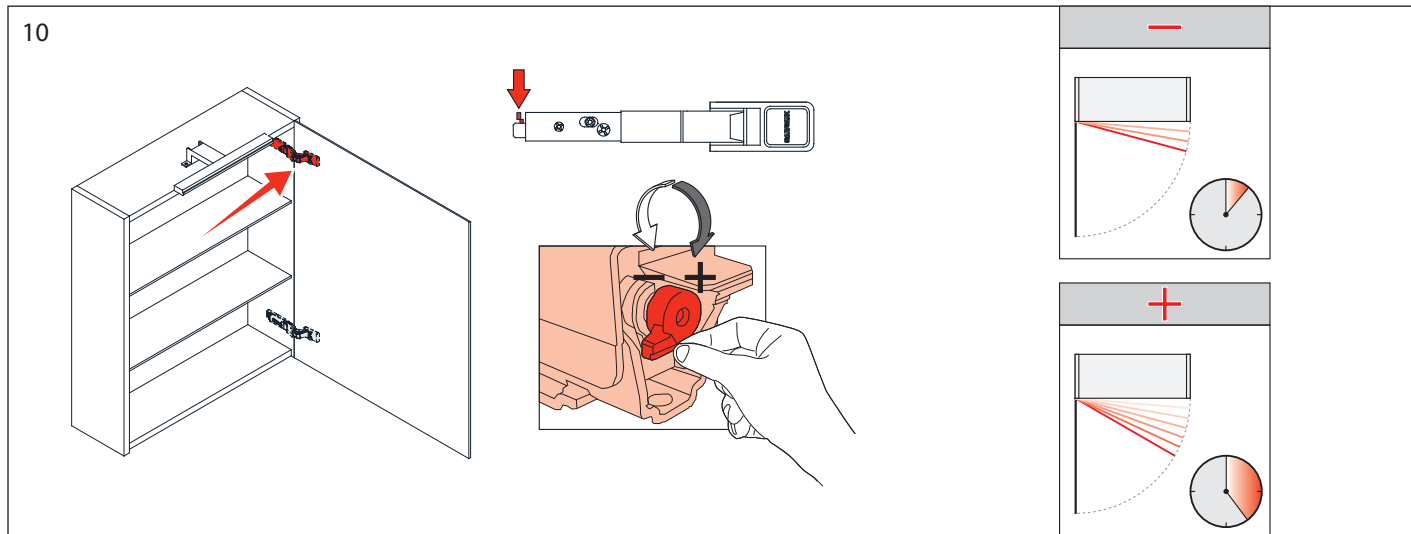
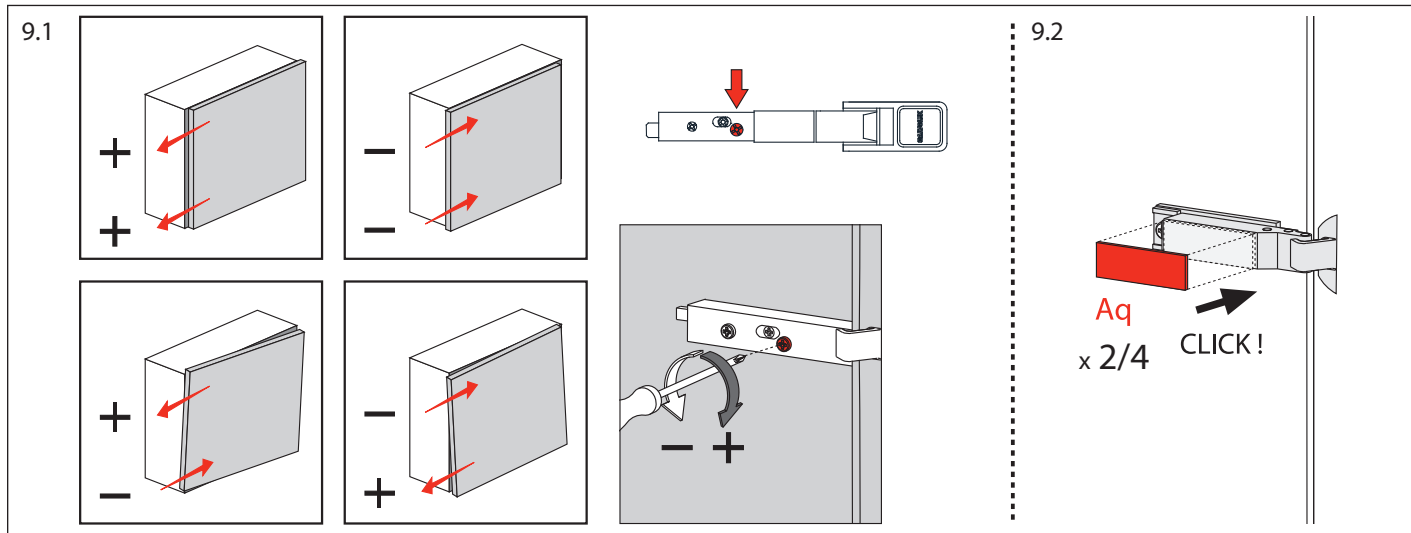
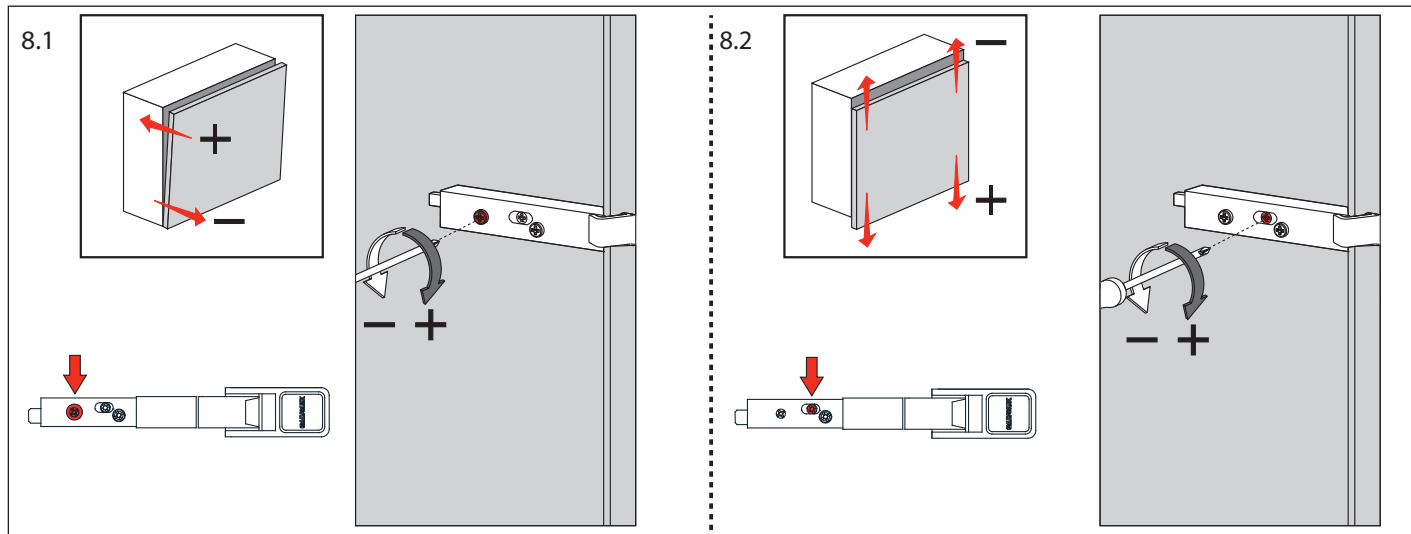
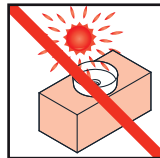
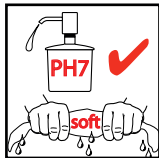




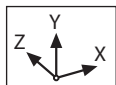
LAUFEN
Laufen Bathrooms AG
Wahlenstrasse 46
CH-4242 Laufen, Switzerland
www.laufen.com



LAUFEN

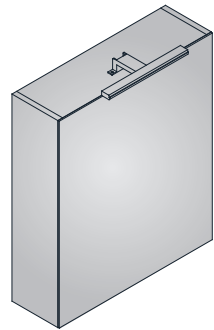
BASE

Mirror cabinet



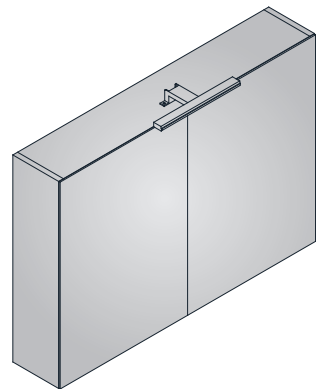
4.0275.1/2 / 4.0276.1/2 / 4.0277.1/2 / 4.0280.2 / 4.0281.2 / 4.0282.2
4.0285.2 / 4.0286.2 / 4.0287.2 / 4.0290.2 / 4.0291.2 / 4.0292.2

DE Garantie/Haftung nur bei Montage gemäss Anleitung durch eine konzessionierte Fachkraft und gemäss der örtlichen Vorschriften.
FR Garantie/responsabilité uniquement assurées en cas de montage conforme au mode d'emploi, effectué par un spécialiste concessionnaire et en fonction des prescriptions locales.
IT Garanzia/responsabilità assicurate soltanto in caso di montaggio conforme alle istruzioni per l'uso e eseguito da uno specialista concessionario in funzione delle prescrizioni locali.
EN Guarantee/Liability only when assembled by an approved specialist in accordance with the instructions and local regulations.
ES Garantía/Responsabilidad sólo cuando está montado según las instrucciones de un profesional autorizado y de conformidad con la normativa local.
NL Garantie/aansprakelijkheid enkel bij montage volgens de handleiding door een bevoegde vakman en volgens de lokale voorschriften.
CS Garance/záruka pouze při montáži, prováděné dle návodu osobou odborně způsobilou s příslušnou koncesí a dle předpisů platných v místě.
LT Garantija/turtinė atsakomybė suteikiama, jei montavimą pagal instrukciją atlieka kvalifikuotas specialistas pagal vietinius reikalavimus.
PL Gwarancja/odpowiedzialność prawna wyłącznie w przypadku montażu wykonanego przez upoważnionego specjalistę zgodnie z instrukcją oraz lokalnymi przepisami.
HU Garancia/felelősség csak engedéllyel rendelkező szakember által végrehajtott, az útmutatásnak és a helyi előírásoknak megfelelő szerelés esetén.
BG Гаранция/отговорност само при монтаж в съответствие с ръководството от лицензиран специалист и в съответствие с местните разпоредби.
DA Garanti/ansvar gælder kun, hvis monteringen er foretaget af en autoriseret fagmand i overens stemmelse med brugsvejledningen og de lokale regler.
NO Garantien gjelder kun når enheten er montert av en godkjent spesialist i henhold til instruksjonene og lokale forskrifter.
FI Takuu ja vastuuvélvollisuus ovat voimassa vain, kun laiteen kokoa vaiututtu asiantuntija ohjeiden ja paikallisten määräysten mukaisesti.
SV Garanti/ansvar gäller bara då en godkänd specialist utfört monteringen i enlighet med instruktinerna och de lokala bestämmelserna.
HR Jamstvo vrijedi samo ako je montažu izvršio ovlašteno stručno osoblje prema uputama i lokalnim propisima.
ET Garanti/vastutus kehtib ainult paigaldusloaga spetsialisti tehtud juhendile vastava paigalduse korral ja kohalike eeskirjade järgi.
LV Garantija ir spēkā tikai tad, ja uzstādīšanu veic licencētais speciālists saskaņā ar instrukcijām un attīstīto vietējo noteikumu.
PT A garantia só é válida se a instalação for realizada por um técnico autorizado, de acordo com as instruções e os regulamentos locais.
RO Garanția este valabilă doar în cazul montării conforme cu instrucțiunile de către un specialist concesionar și respectând prevederile locale.
SK Záruka platí, len ak sa montáž vykoná podľa návodu a ak ju vykoná odborník s oprávnením a v súlade s miestnymi predpismi.
SL Garancija/jamstvo velja le pri montaži v skladu z navodilom.



4.0275/6/7.1/2

X . 600 mm
Y . 700 mm
Z . 185 mm



4.0280/1/2.2

X . 800 mm
Y . 700 mm
Z . 185 mm

4.0285/6/7.2

X . 1000 mm
Y . 700 mm
Z . 185 mm

4.0290/1/2.2

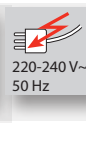
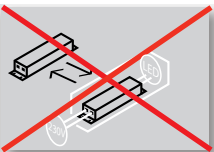
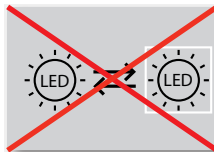
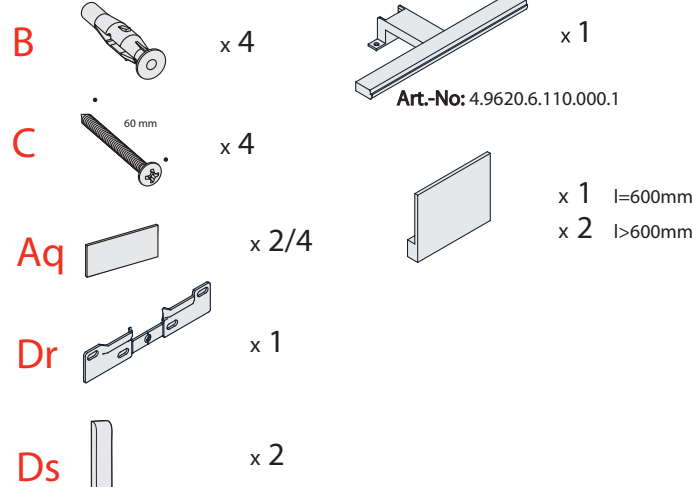
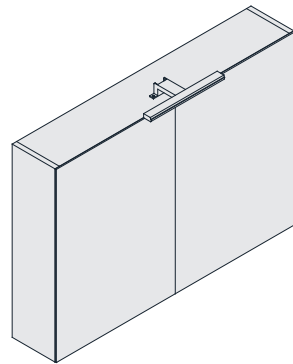
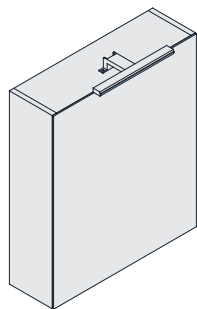
X . 1200 mm
Y . 700 mm
Z . 185 mm

DE Lieferumfang
FR Contenu du colis
IT Distinta dei pezzi
EN Parts list
ES Alcance del suministro
NL Toebehoren

CS Rozsah dodávky
LT Tiekimo apimtis
PL Zakres dostawy
HU Szállítási terjedelelem
RU Комплектация
BG Съдържание на доставката

DA Leveringsomfang
NO Leveranseomfang
FI Toimituskokonaisuus
SV Leveransomfattning
HR Opseg isporuke
ET Tarnekomplekt

LV Piegādes komplekts
PT Volume de fornecimento
RO Volumul livrării
SK Obsah dodávky
SL Obseg dobave



DE/FR/IT/EN/ES/NL/CS/LT/PL/HU/RU/BG/DA/NO/FI/SV/HR/ET/LV/PT/RO/SK/SL



DE Montage, Wechsel von Lichtquellen und elektrischen Leitungen dürfen nur von dafür qualifizierten Fachleuten nach den örtlichen Vorschriften ausgeführt werden.
Produkt nur für Innenräume!
Elektrische und elektronische Geräte müssen zur Entsorgung bei der entsprechenden Recycling Annahmestelle abgegeben werden.

FR Seuls des spécialistes qualifiés sont autorisés à monter et remplacer des sources lumineuses et fils électriques conformément aux prescriptions locales.
Produit à utiliser uniquement en intérieur !
Les appareils électriques et électroniques doivent être déposés dans les points de collecte appropriés en vue de leur neutralisation.

IT Il montaggio e la sostituzione di sorgenti luminose e linee elettriche sono di esclusiva competenza di tecnici qualificati e devono avvenire nel rispetto delle prescrizioni locali.
Prodotti per ambienti chiusi!
Per il loro smaltimento, consegnare le apparecchiature elettriche ed elettroniche ad un apposito punto di raccolta a fini di riciclaggio.

EN The installation and replacement of light sources and electrical cables may only be carried out by qualified specialists in accordance with local regulations. Indoor use only!
Electronic and electrical devices must be disposed of at an appropriate recycling facility.

ES El montaje y la sustitución de las fuentes de luz y cables eléctricos solo pueden ser realizados por personal especializado y de acuerdo con la normativa local.
(Solo para uso interno)
Los aparatos eléctricos y electrónicos deben depositarse en el punto de reciclaje correspondiente para su eliminación.

NL Montage of vervanging van lichtbronnen en elektrische kabels mag alleen door daanvoor gekwalificeerde vakmensen worden uitgevoerd in overeenstemming met de lokale voorschriften. Product alleen voor binnengebruik!
Elektrische en elektronische apparaten moeten ter verwijdering worden afgegeven bij het overeenkomstige recycling-inzamelpunt.

CS Montáž a výměnu zdrojů světla a elektrických rozvodů smí provádět pouze kvalifikovaný odborník v souladu s místními předpisy. Výrobek pouze do vnitřních prostor!
Elektrické a elektronické přístroje musí být předány k likvidaci do k tomu určeného recyklačního sběru.

IT Montuigi, keisti šviesos šaltiniai ir elektros laidus gali tik kvalifikuoti specialistai, laikydamiesi tam skirtų vietinių taisyklių. Produktas skirtas naudoti tik vidaus patalpose!
Elektrinius ir elektroninius prietaisus uždavimui būtina pristatyti į atitinkamą grąžinamojo perdavimo punktą.

PL Montaż oraz wymianę źródeł światła oraz przewodów elektrycznych mogą przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowani fachowcy zgodnie z lokalnymi przepisami.
Produkt tylko do stosowania wewnątrz pomieszczeń!
Sprzęt elektryczny i elektroniczny przeznaczony do utylizacji należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów do recyklingu.

HU A fényforrások és elektronikus vezetékek cseréjét és cseréjét csak arra kiképzett szakemberek végezhetik el a helyi előírások betartása mellett. A termék csak beltérben használható!
Az elektronikus és elektronikus eszközöket ártalmatlanítás céljából a megfelelő újracsomagoló gyűjtőállomáson kell leadni.

RU Работы по монтажу и замене источников света и электрических проводов должны выполняться только специалистами, имеющими соответствующую квалификацию, в соответствии с местными предписаниями.
Изделие предназначено только для использования внутри помещений!
Электрические и электронные устройства необходимо передавать для утилизации в соответствующие пункты приема на вторичную переработку.

BG Монтаж, смяната на източниците на светлина и електрическите проводници трябва да се извършват само от квалифицирани за това специалисти съгласно местните разпоредби. Продуктът е само за употреба на закрито!
Електрическите и електронните уреди трябва да се предават в съответния приемен пункт за рециклиране.

DA Montage og udskiftning af lyskilder og elektriske ledninger må kun udføres af dertil kvalificerede fagfolk i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Produktet er kun til indendørs brug!
Elektriske og elektroniske apparater skal afleveres til bortskaffelse på genbrugsstationen.

NO Montasje og utskifting av lyskilder og elektriske ledninger skal kun utføres av kvalifisert fagpersonell i.til, lokale forskrifter. Produktet kun til innendørs bruk!
Elektriske og elektroniske apparater må leveres til korrekt mottakssted for resirkulering når de kasseres.

FI Asemuksen, valonlähdeiden ja sähköjohtojen vaihton saavat suorittaa ainoastaan siihen pätevät ammattilaiset paikallisten määräysten mukaisesti. Tuote tarkoitettu vain sisäkäyttöön!
Sähkö- ja elektroniikkalaitteet täytyy toimittaa hävettäväksi vastaavaan kierrätyspisteeseen.

SV Montering, byte av lyskällor och elledningar får endast utföras av kvalificerad personal i enlighet med lokala föreskrifter. Produkt endast för inomhusbruk!
Elektrisk och elektronisk utrustning ska bortskaffas vid tillämplig återvinningscentral.

HR Montažu te zarjenu izvora svjetlosti i električnih vodova smije provoditi samo za to kvalificirano osoblje u skladu s lokalnim propisima. Proizvod je namijenjen samo za zatvorene prostore!
Elektrinu i elektroničku opremu treba zbrinuti u odgovarajućem centru za odlaganje.

ET Valgusallikate ja elektrijuhtmete paigaldamist, vahetamist võivad teostada ainult kvalifits eertud spetsialistid järgides kohalike eeskirju. Toode ainult siseruumide jaoks!
Elektrilise ja elektroonilise seadmete utiliseerimiseks tuleb neid viia selleks ettenähtud kogumiskohale.

LV Apgaņemies ierīču un elektroinstalācijas ierīkošanu un maiņu drīkst veikt tikai šādiem darbam kvalificēti tehniskie speciālisti atbilstoši vietējiem noteikumiem.
Izstrādājums paredzēts tikai ietīšanai telpās!
Elektriskie un elektroniskās ierīces uztīzācija jānodrošina atbilstošās pārstrādes pieņemšanas punktā.

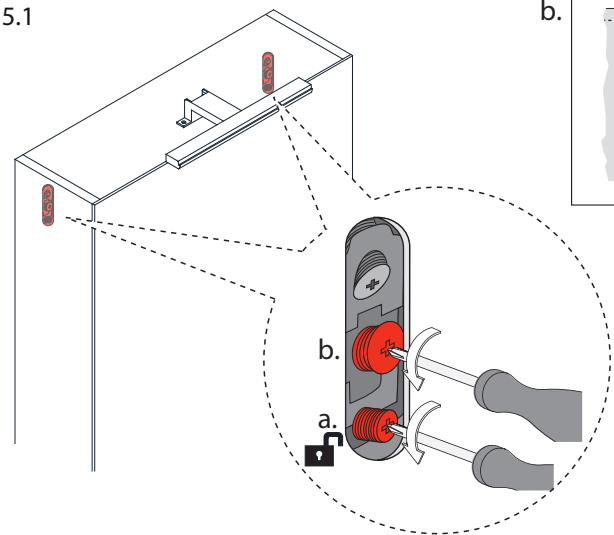
PT A montagem e a substituição de fontes de luz e de cabos elétricos só podem ser realizadas por técnicos qualificados para o efeito, de acordo com os regulamentos locais.
Produto apenas para interiores!
Para serem eliminados, os dispositivos elétricos e eletrônicos têm de ser entregues num ponto de recolha para reciclagem.

RO Lucrările de montaj și înlocuire a surselor de iluminat și a cablurilor electrice pot fi realizate de personal specializat calificat, în conformitate cu reglementările locale.
Produsul este destinat exclusiv utilizării în spații interioare.
Pentru a fi eliminate ca deșeu, aparatele electrice și electronice trebuie predate unităților de colectare și reciclare corespunzătoare.

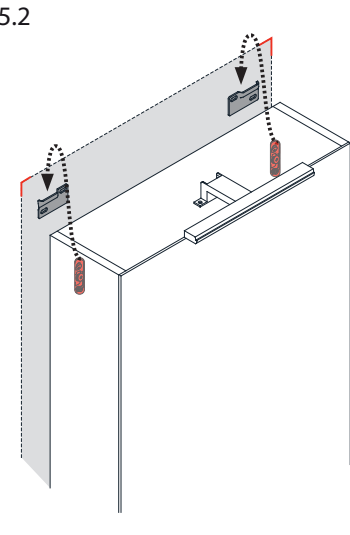
SK Montáž, výměnu světelných zdrojů a elektrických kabelů mohou vykonávat iba kvalifikovaní odborníci v súlade s miestnymi predpismi. Výrobok iba na použitie v interiéri!
Elektrické a elektronické zariadenia musia byť odovzdané a zlikvidované v na to určenom zbernom recyklačnom stredisku.

SL Montažo in menjavo svetil ter električnih vodnikov lahko izvajajo le ustrezno kvalificirani strokovnjaki v skladu z lokalnimi predpisi. Izdelek je namenjen za uporabo v zaprtih prostorih!
Elektrine in elektronske naprave je treba odstraniti na ustreznih zbirnih mestih za odpadke.

5.1



5.2



6.3

